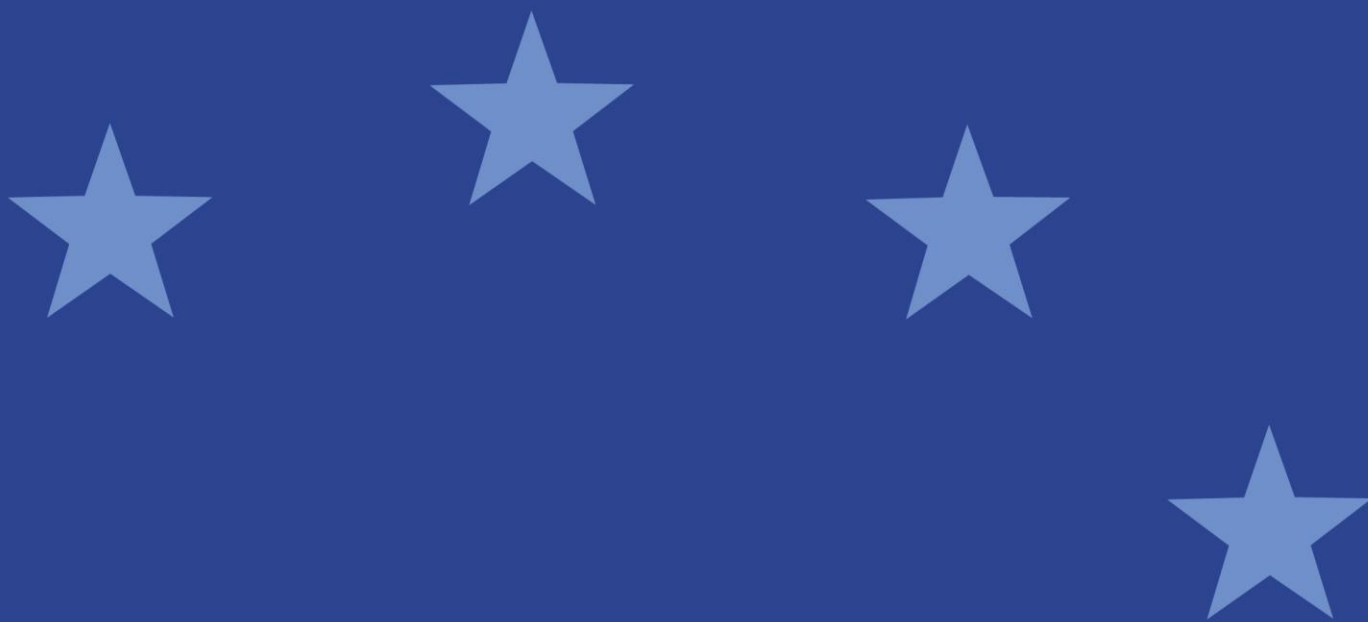




European Securities and  
Markets Authority

**Vastastikuse mõistmise memorandumi näidise suunised, milles  
käsitatakse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate  
direktiiviga hõlmatud üksuste järelevalvega seotud  
konsultatsioone, koostööd ja teabevahetust**



## **Vastastikuse mõistmise memorandumi näidise suunised, milles käsitletakse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiviga hõlmatud üksuste järelevalvega seotud konsultatsioone, koostööd ja teabevahetust**

### **I. Reguleerimisala**

1. Käesolevates suunistes sätestatakse näidis vastastikuse mõistmise memorandumi jaoks, mis tuleb sõlmida ELi ja kolmandate riikide järelevalveasutuste vahel, et kehtestada asjakohased järelevalvealased koostöökokkulepped, mida nõutakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 2011/61/EL alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivis.
2. Suuniseid kohaldatakse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 44 kohaselt määratud ELi pädevatele asutustele alates kõnealuse direktiivi teise tasandi meetmete jõustumise kuupäevast.
3. Suunised ei piira olemasolevate või tulevaste koostöökokkulepete kohaldamist valdkondades, mis ei ole seotud alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiviga. Need ei välista võimalust lisada vastastikuse mõistmise memorandumi reguleerimisalasse ELi asutuste kohustus teha koostööd kolmandate riikide asutustega ja neid aidata, et nad saaksid teostada järelevalvet selliste ELi alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate üle, kes turustavad fonde nende jurisdiktsioonis.

### **II. Eesmärk**

4. Suuniste eesmärk on tagada delegeeritud akti (mille Euroopa Komisjon võttis vastu alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 20 lõike 1 punktis d, artikli 21 lõike 6 punktis a, artikli 34 lõikes 2, artikli 35 lõikes 11, artikli 36 lõikes 3, artikli 37 lõikes 15, artikli 40 lõikes 11 ja artikli 42 lõikes 3 nõutud järelevalvealaste koostöökokkulepete kohta) sätete järjekindel kohaldamine.

### **III. Järgimis- ja aruandluskohustus**

Suuniste staatus

5. Käesolev dokument sisaldab Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve (ESMA) määruse artikli 16 kohaselt koostatud suuniseid. Kooskõlas ESMA määruse artikli 16 lõikega 3 peavad ELi pädevad asutused tegema kõik, et kõnealuseid suuniseid ja soovitusi järgida.
6. Kui ELi pädevad asutused sõlmivad kolmandate riikide järelevalveasutustega alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivis nõutud koostöökokkuleppealaseid kahepoolseid vastastikuse mõistmise memorandumeid, peaksid nad järgima käesolevaid suuniseid ja kasutama esialgse võrdlusalusena vastastikuse mõistmise memorandumi näidist.

## Aruandlusnõuded

7. ELi pädevad asutused, kelle suhtes käesolevaid suuniseid kohaldatakse, peavad kahe kuu jooksul pärast käesoleva dokumendi avaldamist teatama ESMA-le aadressil jose.moncada@esma.europa.eu, kas nad järgivad või kavatsevad hakata suuniseid järgima, samuti põhjendama mittejärgimist. Kui teadet selleks tähtjaks ei saabu, eeldatakse, et pädevad asutused ei järgi suuniseid. Teate vorm on ESMA veebilehel.

## **IV. Vastastikuse mõistmise memorandumi näidise suunised, milles käsitletakse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiviga hõlmatud üksuste järelevalvega seotud konsultatsioone, koostööd ja teabevahetust**

Vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 34 lõikele 3, artikli 35 lõikele 12, artikli 36 lõikele 4, artikli 37 lõikele 16, artikli 40 lõikele 12 ja artikli 42 lõikele 4 on ESMA-l õigus töötada välja suunised, et määrata kindlaks tingimused, mille alusel kohaldada teise tasandi meetmeid, mille Euroopa Komisjon võttis vastu alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 34 lõikes 2, artikli 35 lõikes 11, artikli 36 lõikes 3, artikli 37 lõikes 15, artikli 40 lõikes 11 ja artikli 42 lõikes 3 nõutavate koostöökokkulepete kohta. Vastavalt ESMA loomist käsitleva 24. novembri 2010. aasta määruse (EL) nr 1905/2010 artiklile 16 on ESMA-l ka õigus avaldada pädevatele asutustele ettenähtud suuniseid, et luua Euroopa Finantsjärelevalve Süsteemi raames järjekindlad, tulemuslikud ja tõhusad järelevalvetavad ning tagada liidu õiguse ühine, ühtlane ja järjekindel kohaldamine.

Euroopa Komisjon võttis [*kuupäev*] vastu erandite, üldiste tegutsemistingimuste, deponooriumite, finantsvõimenduse, läbipaistvuse ja järelevalve kohta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2011/61/EL täiendava määruse. Määruses nõutakse koostöökokkulepete kirjalikku sõlmimist ning neis näha ette teabevahetust järelevalve ja jõustamise jaoks, suutlikkust saada direktiivis sätestatud kohustuste täitmiseks vajalikku teavet, suutlikkust teha kontrolli koha peal, kui see on nõutav ELi pädeva asutuse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi kohaste kohustuste täitmiseks.

Määruses on sätestatud, et kohapealset kontrolli peab tegema otse ELi pädev asutus või kolmanda riigi pädev asutus, keda abistab ELi pädev asutus. Peale selle ja kooskõlas asjaomase kolmanda riigi õigusaktidega peab selle riigi pädev asutus aitama ELi pädevaid asutusi, kui on vaja jõustada ELi õigusakte, mida kolmandas riigis asutatud üksus on rikkunud.

Vastavalt määrusele peaksid koostöökokkulepped sisaldama eriklauslit, millega lubatakse edastada teavet, mille ELi pädev asutus on saanud kolmanda riigi järelevalveasutuselt, teistele ELi pädevatele asutustele, ESMA-le või Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogule, et nad saaksid täita alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi kohaseid kohustusi.

Selleks et täita kohustust sõlmida asjaomaste asutustega koostöökokkulepped, mida nõutakse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 20 lõike 1 punktis d, artikli 21 lõike 6 punktis a, artikli 34 lõike 1 punktis b, artikli 35 lõike 2 punktis a, artikli 36 lõike 1 punktis b, artikli 37 lõike 7 punktis d, artikli 40 lõike 2 punktis a ja artikli 42 lõike 1 punktis b, peaksid pädevad asutused sõlmima kooskõlas käesolevate suunistega alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiviga hõlmatud üksuste järelevalve eest vastutavate asutustega vastastikuse mõistmise memorandumi, milles käsitletakse kõnealuste üksuste järelevalvealast konsulteerimist, koostööd ja teabevahetust.

Käesolevates suunistes esitatakse kõnealuse vastastikuse mõistmise memorandumi näidis, mida tuleks kasutada esialgse võrdlusalusena läbirääkimistel kolmandate riikide asutustega. ESMA ja kolmandate



riikide asutuste kahepoolsete läbirääkimiste käigus võib olla vaja käesolevate suuniste lisas esitatud vastastikuse mõistmise memorandumi näidise teksti kohandada või täiendada. Kui läbirääkimised ESMAga on lõppenud ning ELi ja kolmandate riikide asutused on vastastikuse mõistmise memorandumile alla kirjutanud, ei takista miski ELi ja kolmandate riikide pädevaid asutusi alustamast hiljem uusi läbirääkimisi, et lisaks alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivis sätestatud nõuetele vastastikuse mõistmise memorandumi sisu ja reguleerimisala veelgi laiendada.

Vastastikuse mõistmise memorandum täiendab IOSCO 2002. aasta mitmepoolset vastastikuse mõistmise memorandumit konsulteerimise ja koostöö ning teabevahetuse kohta (vaadati läbi 2012. aastal). Seega selleks et oleks võimalik väita, et nii Euroopa pädeval asutusel kui ka kolmanda riigi järelevalveasutusel on olemas alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi kohaselt nõutavad koostöökokkulepped, peaksid mõlemad asutused olema alla kirjutanud nii käesolevates suunistes nimetatud vastastikuse mõistmise memorandumile kui ka 2002. aasta mitmepoolsele vastastikuse mõistmise memorandumile (vastastikuse mõistmise memorandumi näidise A liites loetletud allakirjutanud) või mõnele teisele vastastikuse mõistmise memorandumile, millega nähakse ette samaväärne koostöö.

#### **Lisa. Vastastikuse mõistmise memorandumi näidis**

Võttes arvesse maailma finantsturgude üha suuremat globaliseerumist ning alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate piiriülese tegevuse laienemist, on *[kolmanda riigi asutuse nimi]* ja järgmised asutused:

- Autoriteit Financiële Markten (Madalmaad)
- Autorité des marchés financiers (Prantsusmaa)
- Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (Saksamaa)
- Central Bank of Ireland (Iirimaa)
- Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (Portugal)
- Comisión Nacional del Mercado de Valores (Hispaania)
- Romanian National Securities Commission (Rumeenia)
- Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Itaalia)
- Commission de Surveillance du Secteur Financier (Luksemburg)
- Cyprus Securities and Exchange Commission (Küpros)
- Czech National Bank (Tšehhi Vabariik)
- Finansinspektionen (Rootsi)
- Finanssivalvonta (Soome)



- Finanstilsynet (Taani)
- Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Läti)
- Finanzmarktaufsicht (Austria)
- Finantsinspeksioon (Eesti)
- Polish Financial Supervision Authority (Poola)
- Financial Services Authority (Ühendkuningriik)
- Financial Supervision Commission (Bulgaaria)
- Financial Services and Markets Authority (Belgia)
- Hellenic Capital Market Commission (Kreeka)
- Bank of Lithuania (Leedu)
- Malta Financial Services Authority (Malta)
- Národná banka Slovenska (Slovaki Vabariik)
- Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Ungari)
- Agencija za trg vrednostnih papirjev (Sloveenia)
- Fjármálaeftirlitið (Island)
- Finanstilsynet (Norra)
- Finanzmarktaufsicht (Liechtenstein)
- teised alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 44 kohaselt pädevate asutustena määratletavad pädevad asutused, kes kavatsevad memorandumile alla kirjutada,

kokku leppinud käesolevas vastastikuse mõistmise memorandumis, milles käsitletakse vastastikust abi nende alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate, delegeeritavate isikute ja depositeerimise üle järelevalve ja kontrollimise teostamisel, kes tegutsevad piiriüleselt käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumile alla kirjutanud asutuste jurisdiktsioonis. Asutused väljendavad käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga oma taht teha oma asjakohaste reguleerimiskohustuste täitmisel üksteisega koostööd, eelkõige investorite kaitsmise, turu ühtsuse ja finantsüsteemi terviklikkuse ning usalduse ja süsteemi stabiilsuse säilitamise vallas.

## Artikkel 1. Mõisted

Käesolevas vastastikuse mõistmise memorandumis kasutatakse järgmisi mõisteid:

- a) „asutus” – käesolevale vastastikuse mõistmise memorandumile allakirjutanu või tema mis tahes õigusjärglane;
- b) „taotluse saav asutus” – asutus, kellele esitatakse käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga alusel taotlus;
- c) „taotluse esitav asutus” – asutus, kes esitab käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga alusel taotluse;
- d) „ELi pädev asutus” – ELi liikmesriigi asutus, kes on määratud vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artiklile 44 teostama järelevalvet alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate, delegeeritavate isikute, deponiitoriumite ja vajaduse korral asjaomaste fondide üle<sup>1</sup>;
- e) „alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiv” – Euroopa Parlamendi ja nõukogu 8. juuni 2011. aasta direktiiv 2011/61/EL alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate kohta, millega muudetakse direktiive 2003/41/EÜ ja 2009/65/EÜ ning määruseid (EÜ) nr 1060/2009 ja (EL) nr 1095/2010;
- f) „alternatiivse investeerimisfondi valitseja” – juriidiline isik, kelle korrapärane tegevus hõlmab ühe või mitme asjaomase fondi valitsemist kooskõlas alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiviga;
- g) „asjaomane fond” – investeerimisfond, sealhulgas selle investeerimisüksus, mis i) kaasab mitme investori kapitali, et investeerida see vastavalt kindlaks määratud investeerimispoliitikale kõnealuste investorite kasuks ning ii) ei ole eurofond;
- h) „eurofond” – vabalt võõrandatavatesse väärtpaberitesse ühiseks investeerimiseks loodud ettevõtja, kes saab tegevusloa vastavalt direktiivi 2009/65/EÜ artiklile 5 ;
- i) „delegeeritav üksus” – üksus, kellele alternatiivsete investeerimisfondide valitseja delegeerib vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artiklile 20 ühe või mitme asjaomase fondi portfellihoolduse või riskijuhtimise;
- j) „deponiitorium” – üksus, kes on määratud täitma vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artiklile 21 asjaomase fondi puhul deponiitoriumi ülesandeid;
- k) „tegutsema piiriülevalt” – tegutsemine järgmisel viisil: a) ELi alternatiivse investeerimisfondi valitsejad valitsevad kolmandate riikide asjaomaseid фонде; b) ELi alternatiivse investeerimisfondi valitsejad turustavad kolmandate riikide asjaomaseid фонде ELi

---

<sup>1</sup> Mõnes ELi liikmesriigis on määratud alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiiviga ette nähtud ülesannete täitmiseks mitu pädevat asutust.

liikmesriigis; c) kolmandate riikide alternatiivse investeerimisfondi valitsejad turustavad ELi ja/või kolmandate riikide asjaomaseid фонде ELi liikmesriigis; d) ELi alternatiivse investeerimisfondi valitsejad turustavad kolmandate riikide asjaomaseid фонде ELis tegevusloa alusel; e) kolmandate riikide alternatiivse investeerimisfondi valitsejad valitsevad ELi asjaomaseid фонде ELis; f) kolmandate riikide alternatiivse investeerimisfondi valitsejad turustavad ELi asjaomaseid фонде ELis tegevusloa alusel; g) kolmandate riikide alternatiivse investeerimisfondi valitsejad turustavad kolmandate riikide asjaomaseid фонде ELis tegevusloa alusel. Niipea kui on seos alternatiivse investeerimisfondi valitsejate tegevuse ja asjaomaste fondidega, hõlmab vastastikuse mõistmise memorandum ka käesoleva artikli punktides i ja j määratletud delegeeritavaid isikuid ja depositeeriume;

- l) „asjaomane üksus” – alternatiivse investeerimisfondi valitseja, vajaduse korral asjaomane fond ning juhul, kui on seos valitseja ja asjaomase fondiga, käesoleva artikli punktides i ja j määratletud delegeeritavad isikud ja depositeeriumid;
- m) „piiriülene kohapealne kontrollkäik” – ühe asutuse esindaja külaskäik teise asutuse jurisdiktsioonis asuva asjaomase üksuse ruumidesse, mille põhjuseks on käsilolev kontrollimine;
- n) „valitsusasutus” – asjaomase asutuse jurisdiktsioonis asuv rahandusministeerium, keskpank või mis tahes muu usaldusväärne riigiasutus;
- o) „kohalik omavalitsus” – asutus, mille jurisdiktsioonis asjaomane üksus tegutseb;
- p) „eriolukord” – selliste asjaolude ilmnemine, mis võivad oluliselt kahjustada asjaomase üksuse, alternatiivsete investeerimisfondide rahastajate või turgude rahalist olukorda või tegutsemistingimust, sõltumata ESMA määruse (määrus (EL) nr 1095/2010) artiklis 18 nimetatud nõukogu otsusest.

## Artikkel 2. Üldsätted

- 1) Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga kinnitatakse kavatsust pädevate asutuste suhtes kehtivate seaduste ja nõuetega ette nähtud ja lubatud viisil konsulteerida, teha koostööd ja vahetada teavet seoses allkirjutanute jurisdiktsioonis piiriüleselt tegutsevate asjaomaste üksuste järelevalve ja kontrollimisega. Asutused eeldavad, et koostöö saavutatakse eelkõige pidevate mitteametlike suuliste konsultatsioonide kaudu, mida täiendab põhjalik sihtotstarbeline koostöö. Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi sätete eesmärk on toetada sellist mitteametlikku ja suulist koostööd ning vajaduse korral hõlbustada mitteavaliku kirjaliku teabe vahetamist.
- 2) Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga ei looda ühtki õiguslikult siduvat kohustust ega anta ühtki õigust; ka ei asenda see ühtki liikmesriigi õigusakti. Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga ei anta ühelegi isikule õigust ega võimalust otse või kaudselt teavet saada, varjata, välja jätta ega eirata käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga alusel talle esitatud abitaotlust.
- 3) Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga eesmärk ei ole piirata asutuse järelevalve- või kontrolliülesannete täitmist üksnes siin kirjeldatavate meetmetega. Eelkõige ei mõjuta käesoleva vastastikuse mõistmise memorandum ühegi asutuse õigust edastada teavet teise

asutuse territooriumil asutatud, kuid tema jurisdiktsioonis tegutsevale mis tahes isikule või asjaomasele üksusele, või neilt teavet või dokumente saada.

- 4) Käesolev vastastikuse mõistmise memorandum täiendab, kuid ei muuda tingimusi, mis on sätestatud konsulteerimist ja koostööd ning teabevahetust käsitlevas IOSCO mitmepoolse vastastikuse mõistmise memorandumis, millele asutused on alla kirjutanud ning mis hõlmab ka õiguskaitsega seotud uurimistoiminguid; memorandum ei muuda ühtegi allakirjutanute vahelist olemasolevat väärtpaperitealast koostöökokkulepet.
- 5) Asutused teevad käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi raames asjaomaste üksuste üle järelevalve teostamisel ja nende kontrollimisel nii põhjalikku koostööd, kui seda võimaldab seadus. Pärast konsultatsioone võidakse koostööst keelduda järgmistel juhtudel:
  - a) kui koostöö nõuab asutustelt tegutsemist viisil, millega rikutaks riigi seadusi;
  - b) kui abitaotlust ei esitata vastavalt vastastikuse mõistmise memorandumis sätestatud tingimusele;
  - c) riikliku üldise huvi tõttu.
- 6) Ükski riigi pangandussaladus, blokeerimisseadus või -korraldus ei tohiks takistada asutusel teisele asutusel abi anda.
- 7) Asutused kontrollivad korrapäraselt asutuste koostöökokkulepete toimimist ja tõhusust, et muu hulgas laiendada või muuta käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi reguleerimisala, kui see peaks osutama vajalikuks.
- 8) Käesoleva vastastikuse memorandumi alusel toimuva koostöö hõlbustamiseks nimetavad asutused kontaktisikud, kes on esitatud A liites.

### **Artikkel 3. Koostöö ulatus**

- 1) Asutused tunnistavad asjaomaste üksuste suhtes tehtava tiheda koostöö tähtsust ja kavatsevad vajaduse korral konsulteerida üksteisega töötajate tasandil järgmistes küsimustes: i) üldised järelevalveküsimused, seal hulgas regulatiivsed, kontrolli- või muud programmilised arengud; ii) asjaomaste üksuste toimingute, tegevuse ja reguleerimisega seotud küsimused ning iii) mis tahes muud vastastikust huvi pakkuvad järelevalveküsimused.
- 2) Koostöö on kõige kasulikum muu hulgas järgmistes olukordades, kus võivad tekkida regulatiivsed probleemid:
  - a) asjaomase üksuse esmane tegevusloa, registreerimise või teises jurisdiktsioonis saamise taotlus;
  - b) asjaomase üksuse kohapealne kontrollimine;
  - c) ühe asutuse antud load või järelevalvemeetmed asjaomase üksuse suhtes, mis võivad mõjutada üksuse tegevust teises jurisdiktsioonis;
  - d) asjaomase üksuse suhtes rakendatavad õiguskaitsemeetmeid.



3) *Teatamine.* Iga asutus teatab teisele asutusele võimalikult kiiresti

- a) igast olulisest juhtumist, mis võib asjaomast üksust tõsiselt kahjustada;
- b) õiguskaitse- või õigusmeetmetest või sanktsioonidest, sealhulgas asjaomase üksusega seotud või teda käsitleva litsentsi või registreerimise kehtetuks tunnistamisest, peatamisest või muutmisest, millel võib tema põhjendatud arvamuse kohaselt olla asjaomasele üksusele oluline mõju.

4) *Teabevahetus.* Mitteametlike konsultatsioonide täienduseks abistab iga asutus teist asutust kirjaliku taotluse korral sellise teabe saamisel, mis ei ole taotluse esitava asutuse jaoks muul viisil kättesaadav, ning vajaduse korral selle teabe tõlgendamisel, et taotluse esitav asutus saaks hinnata oma õigusnormide järgimist. Käesolevas lõikes käsitletav teave hõlmab muu hulgas järgmist:

- a) teave, mis võimaldab taotluse esitaval asutusel kontrollida, kas käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumiga hõlmatud asjaomased üksused täidavad taotluse esitava asutuse riiklikes õigusaktides sätestatud asjakohaseid kohustusi ja nõudeid;
- b) teave, mis on vajalik, et kontrollida alternatiivsete investeerimisfondide üksik- või ühiselt tegutsevaid valitsejaid ja reageerida mõjule, mis nende tegevusel võib olla süsteemselt oluliste finantsasutuste stabiilsusele ning turgude nõuetekohasele toimimisele, kus nad tegutsevad;
- c) teave, mis on seotud asjaomase üksuse finants- ja tegevusseisundiga, sealhulgas näiteks kapitalireservi aruanded, likviidsus või muud usaldatavusnõuded, ning sisekontrolli menetslused;
- d) asjakohane õigusteave ja dokumendid, mille asjaomane üksus peab asutusele esitama, sealhulgas näiteks raamatupidamise vahearuanded ja aastaaruanded ning varajase hoiatamise teated;
- e) asutuse koostatud regulatiivaruanded, sealhulgas näiteks uurimisarauanded, tulemused või teave sellistest aruannetest asjaomase üksuse kohta.

#### **Artikkel 4. Piiriülesed kohapealsed kontrollkäigud**

1) Asutused peaksid arutlema piiriüleste kohapealsete kontrollkäikude tingimuste üle ja neis kokkuleppele jõudma, võttes igati arvesse üksteise suveräänsust, õigusraamistikku ja seadusest tulenevaid kohustusi, ning määrama eelkõige kindlaks asutuste vastavad ülesanded ja kohustused. Asutused toimivad enne kohapealse kontrollkäigu tegemist järgmiselt:

- a) konsulteerivad üksteisega, et jõuda kokkuleppele kohapealse kontrollkäigu ajakavas ja ulatuses. Kohalik omavalitsus otsustab, kas kontrollkäiku teostavat ametnikku peab saatma kontrollkäigu ajal mõni kohaliku omavalitsuse ametnik;
- b) kavandatava kontrollkäigu ulatuse kindlaksmääramisel võtab kontrollkäigu tegemist kavandav asutus nõuetekohaselt ja igati arvesse teise asutuse järelevalvetegevust ning kogu teavet, mille see asutus on andnud või saab anda;

- c) asutused aitavad üksteist avalike ja mitteavalike dokumentide sisu läbivaatamisel, tõlgendamisel ja analüüsimisel ning asjaomaste üksuste juhatustelt ja nõukogudelt või teistelt asjakohastelt isikutelt teabe saamisel.

#### **Artikkel 5. Abitaotluste esitamine**

- 1) Artikli 3 lõike 4 kohane kirjaliku teabe taotlus tuleks võimaluste piires esitada kirjalikult ja adresseerida A liites esitatud asjakohasele kontaktisikule. Taotluses tuleks üldjuhul märkida järgmine teave:
  - a) teave, mida taotluse esitav asutus soovib, sealhulgas konkreetsed küsimused ja viide võimalikele taotlusega seotud delikaatsetele küsimustele;
  - b) taotluse esitamise aluseks olevate asjaolude lühikirjeldus ja teabe taotlemise järelevalvealane eesmärk, sealhulgas järelevalve aluseks kohaldatavad määrad ja asjakohased sätted;
  - c) vastuse soovitud tähtaeg ja vajaduse korral märke taotluse kiireloomulisuse kohta.
- 2) Eriolukorra puhul püüavad asutused sellest üksteisele teatada ja edastada teisele asutusele teavet konkreetses olukorras sobival viisil, võttes arvesse kõiki asjakohaseid tegureid, sealhulgas eriolukorra lahendamiseks tehtavate jõupingutuste seisuga. Eriolukorras võib teabe saamise taotluse esitada mis tahes viisil, sealhulgas suuliselt, tingimusel et seda kinnitatakse pärast suulist pöördumist kirjalikult niipea kui võimalik.

#### **Artikkel 6. Jõustamisalane koostöö**

Taotluse saav asutus peaks niivõrd, kui võrd tema riigi õigusaktid võimaldavad, aitama taotluse esitaval asutusel vajaduse korral jõustada alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi, selle rakendusmeetmeid või riiklike õigusakte, mida tema jurisdiktsioonis loodud asjaomane üksus on rikkunud. Taotluse saav asutus peaks aitama taotluse esitavat asutust vähemalt järgmistes olukordades:

- a) kui taotluse esitav asutus on nõudnud taotluse saava asutuse jurisdiktsioonis loodud asjaomasel üksusel lõpetada mis tahes tegevus, mis on vastuolus alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi rakendamiseks vastu võetud sätete ja rakendusmeetmetega;
- b) kui taotluse esitav asutus on nõudnud taotluse saava asutuse jurisdiktsioonis loodud asjaomase fondi varade külmutamist või arestimist;
- c) kui taotluse esitav asutus on nõudnud ajutiselt keelata taotluse saava asutuse jurisdiktsioonis loodud asjaomase üksuse kutsealase tegevuse;
- d) kui taotluse esitav asutus on võtnud mis tahes meetmed tagamaks, et taotluse saava asutuse jurisdiktsioonis loodud asjaomased üksused jätkavad alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi ja selle rakendusmeetmete nõuete järgimist;

- e) kui taotluse esitav asutus on investorite või avalikkuse huvides nõudnud taotluse saava asutuse jurisdiktsioonis loodud asjaomaste fondide osakute või aktsiate emiteerimise, tagasiostmise või -võtmise peatamist;
- f) kui taotluse esitav asutus on kehtestanud sanktsioonid taotluse saava asutuse jurisdiktsioonis loodud asjaomasele üksusele alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivis ja selle rakendusmeetmetes sätestatud eeskirjade rikkumise eest.

#### **Artikkel 7. Teabe lubatud kasutusotstarbed**

- 1) Taotluse esitav asutus tohib kasutada käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi alusel saadud mitteavalikku teavet üksnes selleks, et teha asjaomaste üksuste üle järelevalvet ja püüda tagada taotluse esitava asutuse õigusnormide järgimine, sealhulgas hinnata ja tuvastada finantsturu süsteemse riski või turuhäirete riski.
- 2) Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi eesmärk on täiendada, mitte aga muuta tingimusi, mis on sätestatud asutuste senistes väärpaberitealast koostööd käsitlevates kokkulepetes, sealhulgas IOSCO mitmepoolse vastastikuse mõistmise memorandumis. Asutused tunnistavad, et ehkki vastastikuse mõistmise memorandumi alusel ei koguta teavet õiguskaitseks, võivad nad hiljem tahta kogutud teavet sel eesmärgil kasutada. Sellistel juhtudel tuleks andmete hilisema kasutamise suhtes kohaldada tingimusi, mis on sätestatud IOSCO mitmepoolse vastastikuse mõistmise memorandumis või mõnes teises memorandumis, millega nähakse ette samaväärne õiguskaitsealane koostöö.

#### **Artikkel 8. Konfidentsiaalsus ja teabe levitamine**

- 1) Välja arvatud juhul, kui teave avalikustatakse vastavalt vastastikuse mõistmise memorandumile, sealhulgas eelmise artikli sätetes kindlaksmääratud lubatud kasutusotstarvetel, hoiab iga asutus käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi alusel jagatavat teavet, esitatavaid taotlusi, selliste taotluste sisu ja kõiki muid seoses käesoleva memorandumiga esile kerkivaid küsimusi seadusega lubatud ulatuses konfidentsiaalsetena. Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi tingimused ei ole konfidentsiaalsed.
- 2) Taotluse esitav asutus teatab õiguslikult lubatud ulatuses taotluse saavale asutusele mis tahes õiguslikult jõustatavast kolmanda isiku nõudest saada käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi alusel esitatud mitteavalikku teavet. Enne kõnealuse nõude täitmist kontrollib taotluse esitav asutus sellisele teabele kohaldatavaid kõikvõimalikke asjakohaseid õiguslikke erandeid ja privileege.
- 3) Teatud juhtudel ja kui seda nõuab seadus, võib taotluse esitaval asutusel tekkida vajadus jagada käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi alusel saadud teavet oma jurisdiktsiooni teiste valitsusasutustega. Nendel juhtudel ja seadusega lubatud ulatuses
  - a) teatab taotluse esitav asutus sellest taotluse saavale asutusele;
  - b) saab taotluse saav asutus enne teabe edastamist asjakohase kinnituse selle kohta, et valitsusasutus kasutab ja töötleb teavet konfidentsiaalselt, ning vajaduse korral ka kinnituse selle kohta, et teavet ei jagata kolmandate isikutega ilma taotluse saava asutuse eelneva nõusolekuta.

- 4) Välja arvatud lõikes 2 sätestatud juhud, peab taotluse esitav asutus enne käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi alusel saadud mitteavaliku teabe avalikustamist nendele, kes ei ole käesolevale memorandumile alla kirjutanud, saama taotluse saava asutuse eelneva nõusoleku. Kui taotluse saava asutuse nõusolekut ei saada, arutavad asutused sellise kasutamise mittelubamise põhjuseid ning võimalikke asjaolusid, mille korral võiks taotluse esitaval asutusel lubada teavet soovitud otstarbel kasutada.
- 5) Asutused tagavad, et mitteavaliku teabe, sealhulgas nõuandvate ja konsultatiivsete materjalide jagamine või avalikustamine vastavalt käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi tingimustele, ei too kaasa sellise teabega seotud privileegide või konfidentsiaalsuse kadumist.

### **Artikkel 9. Erieeskirjad teabe levitamise kohta ELi siseturul**

- 1) Artiklit 8 ei kohaldata kõikidel juhtudel, kui ELi pädevatelt astutustelt nõutakse alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi kohaselt teabe jagamist artikli 1 punktis d kindlaks määratud ELi pädevate astutustega, Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukoguga ja Euroopa Väärtpaberiturujärelevalvega. Eelkõige ei kohaldata artiklit 8 järgmistel asjaoludel:
  - a. vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 25 lõikele 2 võib ELi pädeval asutusel tekkida vajadus jagada kolmanda riigi asutuselt saadud teavet mõne teise ELi pädeva asutusega, kui tema vastutusalasasse kuuluv alternatiivse investeerimisfondi valitseja või tema valitsetav asjaomane fond võib kujutada endast olulist vastaspoole riski allikat teises liikmesriigis asuvale krediidasutusele või muule süsteemselt olulisele asutusele;
  - b. vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 50 lõikele 4 edastab kolmanda riigi alternatiivse investeerimisfondi valitseja ELi viidatava liikmesriigi<sup>2</sup> pädev asutus teabe, mille ta on saanud kolmanda riigi asutuselt asjaomase kolmanda riigi alternatiivse investeerimisfondi valitseja kohta, alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 4 lõike 1 punktis r määratletud vastuvõtjaliikmesriigi pädevale asutusele;
  - c. vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artiklile 53 edastab ELi pädev asutus teabe teisele ELi pädevale asutusele, Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogule või Euroopa Väärtpaberiturujärelevalvele, kui see on vajalik, et kontrollida alternatiivsete investeerimisfondide üksik- või ühiselt tegutsevaid valitsejaid ja reageerida mõjule, mis nende tegevusel võib olla süsteemselt oluliste finantsasutuste stabiilsusele ning turgude nõuetekohasele toimimisele, kus nad tegutsevad.
- 2) Lõikes 1 nimetatud juhtudel kohaldatakse järgmisi tingimusi:
  - a. vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 47 lõikele 3 loetakse kogu ELi pädevate asutuste, Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu ja Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve vahel vahetatav teave konfidentsiaalseks, välja

---

<sup>2</sup> Viidatav liikmesriik on ELi liikmesriik, kes vastutab vastavalt alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artiklile 37 kolmanda riigi alternatiivse investeerimisfondi valitsejale tegevusloa andmise eest.

arvatud juhul, kui taotluse saav astutus täpsustab teavet edastades, et seda võib avaldada, või kui avaldamine on vajalik kohtumenetluseks;

- b. ELi pädevad asutused, Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve ja Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu kasutavad teavet üksnes alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivis kavandatud eesmärgil ja kooskõlas Euroopa Väärtpaberiturujärelevalve ja Euroopa Süsteemsete Riskide Nõukogu asutamismäärustega.

### **Artikkel 10. Vastastikuse mõistmise memorandumi lõpetamine. Õigusjärglased**

- 1) Kui allakirjutanu soovib vastastikuse mõistmise memorandumi lõpetada, saadab ta selle kohta vastaspoolele kirjaliku teate. ELi asutuste tegevust kooskõlastab selles küsimuses ESMA. Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi kohane koostöö jätkub 30 päeva pärast seda, kui asutus on saatnud teistele kirjaliku teate. Olenemata sellest, kumb asutus sellise teate esitab, jätkub koostöö seoses kõikide abitaotlustega, mis esitati vastastikuse mõistmise memorandumi alusel enne teatise esitamise kuupäeva, kuni taotluse esitav asutus lõpetab juhtumi, mille puhul abi taotleti. Käesoleva vastastikuse mõistmise memorandumi lõpetamise korral käsitletakse käesoleva memorandumi alusel saadud teavet ka edaspidi artikliga 7 ette nähtud viisil.
- 2) Kui käesolevale vastastikuse mõistmise memorandumile allakirjutanud asutuse asjaomased ülesanded antakse üle või määratakse ühele või mitmele teisele asutusele, kohaldatakse käesoleva memorandumi tingimusi õigusjärglase või õigusjärglaste suhtes, kes neid ülesandeid täidavad, ilma et käesolevat memorandumit tuleks muuta või õigusjärglane lisataks memorandumile allakirjutanute loetellu. See ei mõjuta õigusjärglase ja tema vastaspoole õigust lõpetada soovi korral käesolev vastastikuse mõistmise memorandum eespool sätestatud viisil.

### **Artikkel 9. Jõustumine**

Käesolev vastastikuse mõistmise memorandum jõustub [kuupäev].

#### **Allakirjutanud**

[kolmanda riigi asutuse nimi]	Autoriteit Financiële Markten (Madalmaad)	Autorité des marchés financiers (Prantsusmaa)	Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (Saksamaa)	Central Bank of Ireland (Iirimaa)
-------------------------------	---	---	--	-----------------------------------

Comissão do Mercado de Valores Mobiliários (Portugal)	Comisión Nacional del Mercado de Valores (Hispaania)	Romanian National Securities Commission (Rumeenia)	Commissione Nazionale per le Società e la Borsa (Itaalia)	Commission de Surveillance du Secteur Financier (Luksemburg)
Cyprus Securities and Exchange Commission (Küpros)	Czech National Bank (Tšehhi Vabariik)	Finansinspektionen (Rootsi)	Finanssivalvonta (Soome)	Finanstilsynet (Taani)
Finanšu un kapitāla tirgus komisija (Läti)	Finanzmarktaufsicht (Austria)	Finantsinspektsioon (Eesti)	Polish Financial Supervision Authority (Poola)	Financial Services Authority (Ühendkuningriik)
Financial Supervision Commission (Bulgaaria)	Financial Services and Markets Authority (Belgia)	Hellenic Capital Market Commission (Kreeka)	Bank of Lithuania (Leedu)	Malta Financial Services Authority (Malta)
Národná banka Slovenska (Slovaki Vabariik)	Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyelete (Ungari)	Agencija za trg vrednostnih papirjev (Sloveenia)	Fjármálaeftirlitið (Island)	Finanstilsynet (Norra)
Finanzmarktaufsicht (Lichtenstein)	Teised alternatiivsete investeerimisfondid e valitsejate direktiivi artikli 44 kohaselt pädevate asutustena määratletavad pädevad asutused			

## A liide. Kontaktisikud

Kontaktisikud on järgmised:

Asutus	Kontaktisiku nimi	Kontaktandmed
<i>[kolmanda riigi asutuse nimi]</i>		
AFM (Madalmaad)		
AMF (Prantsusmaa)		
BAFIN (Saksamaa)		
CBI (Iirimaa)		
CMVM (Portugal)		
ČNB (Tšehhi Vabariik)		
CNMV (Hispaania)		
CNVM (Rumeenia)		
CONSOB (Itaalia)		
CSSF (Luksemburg)		
EKK (Küpros)		
FCCM (Läti)		
Finansinspektionen (Rootsi)		
Finanssivalvonta (Soome)		
Finanstilsynet (Taani)		
FMA (Austria)		
FSA (Eesti)		
FSA (Poola)		
FSA (Ühendkuningriik)		
FSC (Bulgaaria)		
FSMA (Belgia)		
HCMC (Kreeka)		
Bank of Lithuania (Leedu)		
MFSA (Malta)		
NBS (Slovaki Vabariik)		
PSZAF (Ungari)		
SMA (Sloveenia)		

Fjármálaeftirlitið (Island)		
Finanstilsynet (Norra)		
Finanzmarktaufsicht (Lichtenstein)		
Teised alternatiivsete investeerimisfondide valitsejate direktiivi artikli 44 kohaselt pädevate asutustena määratletavad pädevad asutused		